



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Legnicy

HK.903.2.31.2026.PP
Legnica, dnia 22 czerwca 2026 r.

Gminny Zakład Gospodarki
Komunalnej i Mieszkaniowej
w Chojnowie
ul. Fabryczna 1
59-225 Chojnów



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Legnicy, w związku z otrzymaniem w dniu 19 czerwca 2026 r. sprawozdań Nr 74/S/SBCh-w/26 i Nr 86/S/SBCh-w/26 z badań jakości wody do spożycia przez ludzi, pochodzącej z wodociągu sieciowego w Czernikowicach, wskazujących niezgodność z wartością parametryczną parametru chemicznego azotany (wartości stwierdzone: 51,2 mg/l i 52,9 mg/l; wartość dopuszczalna: 50 mg/l), zgodnie z art. 13 c ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757; zm.: Dz. U. z 2026 r. poz. 605) wzywa dostawcę wody do przedstawienia informacji uwzględniającej w przypadku:

- 1) możliwości zapewnienia w terminie 30 dni dostarczania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi spełniającej wymagania określone w przepisach wydanych na podstawie art. 13:
 - a) prawdopodobną przyczynę występowania w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi niezgodności z wartością parametryczną, wraz z przedstawieniem informacji o planowanych działaniach naprawczych,
 - b) liczbę ludności zaopatrywaną w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi przy istniejącej niezgodności z wartością parametryczną,
 - c) ilość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej każdego dnia;
- 2) braku możliwości zapewnienia w terminie 30 dni dostarczania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi spełniającej wymagania określone w przepisach wydanych na podstawie art. 13:
 - a) przyczynę występowania w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi niezgodności z wartością parametryczną, wraz z opisem działań naprawczych podjętych dotychczas przez dostawcę wody w celu wyeliminowania przyczyny tej niezgodności,
 - b) powody, dla których nie można w terminie 30 dni dostarczyć wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi spełniającej wymagania określone w przepisach wydanych na podstawie art. 13,
 - c) proponowany termin, w jakim zostanie przywrócona jakość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodna z wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 13,
 - d) wykaz podmiotów prowadzących przedsiębiorstwo spożywcze będących odbiorcą usługi,
 - e) informację o planowanych działaniach naprawczych, w tym harmonogram, koszty realizacji oraz źródła finansowania tych działań,
 - f) harmonogram weryfikacji skuteczności podejmowanych działań naprawczych,
 - g) informacje, o których mowa w pkt 1 lit. b i c - jeżeli nie zostały przekazane.

Odpowiednie informacje, w zależności od możliwości lub braku możliwości zapewnienia w terminie 30 dni (tzn. do 19 lipca 2026 r.) dostarczania wody przeznaczonej do spożycia



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Legnicy
ul. Adama Mickiewicza 24, 59-220 Legnica
+48 76 72 45 310
adres email: psse.legnica@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-43343-95501-WSFTV-23



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Legnicy

HK.903.2.31.2026.PP
Legnica, dnia 22 czerwca 2026 r.

Komunikat o jakości wody w wodociągu sieciowym na terenie miejscowości Czernikowice

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Legnicy informuje, że w badaniach wody z wodociągu sieciowego w Czernikowicach, zaopatrującego miejscowość Czernikowice w gminie Chojnów, stwierdzono ponadnormatywną wartość azotanów. W związku z powyższym, PPIS w Legnicy przekazuje poniższe zalecenia.

UWAGA: Woda dostarczana przez wodociąg Czernikowice bezwzględnie nie może być wykorzystywana do:

- pojenia i sporządzania posiłków dla dzieci do 3 miesiąca życia, które wymagają dostarczenia wody o jakości w pełni zgodnej z wymaganiami prawnymi, także w zakresie stężenia azotanów,
- spożywania przez osoby z genetycznie uwarunkowanym niedoborem dehydrogenazy glukozo-6 fosforanowej.

Spożycie tej wody nie jest również zalecane kobietom w ciąży oraz starszym niemowlętom do ukończenia 6 miesiąca życia. Preferowane jest zastąpienie wody wodociągowej wodą butelkowaną.

Z uwagi na niewielkie przekroczenie wartości parametrycznej dla azotanów w wodzie z wodociągu sieciowego w Czernikowicach, może być ona wykorzystywana przez pozostałe grupy konsumentów do celów spożywczych, przygotowywania posiłków, mycia owoców i warzyw, mycia naczyń kuchennych. Woda może być wykorzystywana do mycia, prania i zmywania powierzchni oraz pozostałych celów bytowych.

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chojnowie został zobowiązany do podjęcia skutecznych działań naprawczych w celu zapewnienia właściwej jakości wody w wodociągu sieciowym na terenie miejscowości Czernikowice w gminie Chojnów.

z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Legnicy
mgr inż. Renata Lech
Kierownik Oddziału Higieny Komunalnej
(pismo wydane w postaci elektronicznej,
podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym)



CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI



Powiatowa Stacja Sanitaro-Epidemiologiczna w Legnicy
ul. Adama Mickiewicza 24, 59-220 Legnica
+48 76 72 45 310
adres email: psse.legnica@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-43343-95501-WSFTV-23